

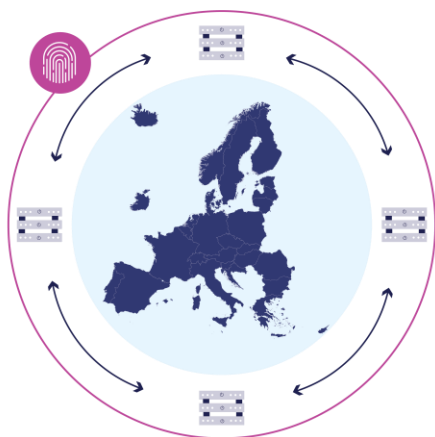
Ирландия



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О EURODAC



RUSSIAN

▶ ПОЧЕМУ ВЫ ПОЛУЧИЛИ ЭТУ БРОШЮРУ?

Вы получили эту брошюру, потому что власти должны снять ваши биометрические данные.



Под биометрическими данными понимаются отпечатки пальцев и ваша фотография.



Эти данные, а также сведения о вашей личности и другая соответствующая информация будут переданы в базу данных Eurodac.

Ваши права в рамках этой процедуры и то, что от вас требуется, разъясняется в данной брошюре.

▶ ЧТО ТАКОЕ EURODAC?

Eurodac — это европейская база данных, в которой хранятся и сравниваются сведения о отдельных категориях лиц, въезжающих в страны ЕС+. Эти категории описаны в данной брошюре.

Этой базой данных пользуются 31 страна ЕС+, которые могут обрабатывать ваши данные и получать содержащуюся о вас информацию. Если вы переместитесь в другую страну ЕС+ без разрешения и там снова снимут ваши данные, все сведения, хранящиеся о вас в Eurodac, будут доступны властям этой страны. В некоторых случаях ваши данные будут обновлены с использованием новой информации.

▶ КАКИЕ СТРАНЫ ВХОДЯТ В ЕС+?

Вы сейчас находитесь в Ирландия — стране ЕС+.

В состав стран ЕС+ входят:



двадцать семь государств-членов Европейского союза (ЕС): Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Ирландия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония, а также



еще четыре страны: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Швейцария.

➤ КАКОВА ЦЕЛЬ EURODAC?

Eurodac преследует пять основных целей:

- ✔ помогать странам ЕС+ определять, какая страна отвечает за рассмотрение вашего ходатайства о предоставлении международной защиты;
- ✔ помогать отслеживать регулярную и нерегулярную миграцию в страны ЕС+;
- ✔ обеспечивать обмен информацией между национальными органами и предотвращать преступность и терроризм;
- ✔ обеспечивать возможность отслеживать и защищать детей, прибывающих в Европу;
- ✔ обеспечивать корректную работу других европейских баз данных, содержащих сведения, например, о визах.



➤ ЧЬИ ДАННЫЕ ХРАНЯТСЯ В EURODAC?

В Eurodac содержатся данные лиц, не являющихся гражданами стран ЕС+, которые:

- ✔ подали ходатайство о предоставлении международной защиты;
- ✔ пересекли границу страны ЕС+ без разрешения;
- ✔ были высажены на территорию страны ЕС+ после спасения на море;
- ✔ находятся на территории страны ЕС+ незаконно;
- ✔ прибыли в страну ЕС+ по программе переселения ЕС, гуманитарного приема или по национальной программе переселения;
- ✔ получили временную защиту.

➤ КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К МОИМ ДАННЫМ?

Национальные органы по вопросам убежища в стране ЕС+ снимут ваши биометрические данные и передадут их, вместе с другой соответствующей информацией, в Eurodac, а также получат результат сравнения.

Агентство ЕС по сотрудничеству правоохранительных органов и национальная полиция могут запрашивать доступ к данным Eurodac для предотвращения, выявления и расследования тяжких преступлений и терроризма. Они могут выполнить поиск ваших данных в Eurodac.

❗ ВАЖНО ЗНАТЬ! Власти вашей страны происхождения не смогут получить доступ к этой информации.

➤ ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ Я ОТКАЖУСЬ СДАВАТЬ ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦЕВ?



Вы обязаны по закону предоставить свои биометрические данные.

Существуют важные причины, по которым требуются ваши отпечатки пальцев. Если вы подали ходатайство о предоставлении международной защиты, это обязательный этап процедуры.

Данные отпечатков пальцев также могут помочь в поиске членов семьи, находящихся в странах ЕС+.

Если ваши подушечки пальцев повреждены, отпечатки будут сняты повторно позднее.

Если вы намеренно повредите подушечки пальцев, это будет иметь негативные последствия.

Например, если вы подали ходатайство о предоставлении международной защиты, процедура может быть прекращена.

Если в вашем случае процедура будет прекращена, это означает, что вы больше не считаетесь заявителем (лицом, ищущим убежище). Вы потеряете все права, связанные с этим статусом — как сейчас, так и в будущем.

Власти стран ЕС+ могут применить принудительные меры как крайнюю меру для получения ваших биометрических данных. Они также могут поместить вас под стражу в качестве крайней меры, чтобы установить или подтвердить вашу личность.

Если вы откажетесь предоставить отпечатки пальцев органам власти в данной стране, это повлечет за собой определенные последствия.

Отказ предоставить данные своих отпечатков пальцев властям этой страны является основанием для того, чтобы Управление по международной защите косвенно отозвало ваше заявление о предоставлении международной защиты.

КАКИМИ ПРАВАМИ Я ОБЛАДАЮ В ОТНОШЕНИИ МОИХ ДАННЫХ В EURODAC?

В каждой стране ЕС+ существует орган, контролирующий использование данных. Вы имеете право связаться с администратором персональных данных и лицом, ответственным за защиту данных, и запросить доступ к вашим данным, хранящимся в Eurodac.

Вы можете запросить исправление вашей информации, если считаете, что она:

- является неточной и требует корректировки;
- является неточной и требует обновления;

Вы можете запросить удаление вашей информации, если считаете,

- что она была внесена в Eurodac незаконно.

Контактные данные администратора персональных данных и лица, ответственного за защиту данных, приведены на последней странице этой брошюры в разделе **«Другая полезная информация»**.

Если вы хотите подать официальную жалобу на обработку ваших данных, вы можете связаться с национальным контрольным органом.

Контактные данные национального контрольного органа также приведены на последней странице брошюры.

ДРУГАЯ ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СВЕДЕНИЯ О КОНТАКТНЫХ ДАННЫХ ОФИСА АДМИНИСТРАТОРА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Ниже приводится информация о том, как связаться с офисом администратора персональных данных и лицом, ответственным за защиту данных в этой стране.

Администратор персональных данных может предоставить вам сведения о том, какие ваши персональные данные хранятся в Eurodac. Если ваши персональные данные сохранены некорректно, вы можете запросить их исправление.

Если вы считаете, что какая-либо информация обработана незаконно, вы можете запросить ее удаление, используя приведенные ниже контактные данные.

Контактные данные ответственного за обработку данных: Международное бюро защиты, Служба иммиграции, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 или info@ipo.gov.ie

СВЕДЕНИЯ О ПРАВАХ СУБЪЕКТА ДАННЫХ

В этой стране у вас есть следующие специфические права в отношении использования ваших персональных данных.

Подробную информацию о ваших правах в области защиты данных можно найти в Политике защиты данных Министерства юстиции, внутренних дел и миграции, доступной по адресу <https://assets.gov.ie/static/documents/department-of-justice-data-protection-policy.pdf>. Вы можете связаться с сотрудником по защите данных Министерства юстиции, внутренних дел и миграции по электронной почте: dataprotectioncompliance@justice.ie

СВЕДЕНИЯ О КОНТАКТНЫХ ДАННЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ КОНТРОЛИРУЮЩИХ ОРГАНОВ

Ниже приведена информация для связи с национальным контрольным органом в этой стране.

Вы можете подать официальную жалобу в национальный контрольный орган, если считаете, что любые ваши персональные данные были обработаны незаконно.

Контактные данные Комиссии по защите данных: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963, или вы можете связаться с ними онлайн по адресу <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthai Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Эта брошюра предназначена исключительно для ознакомления. Сама по себе она не создает никаких прав или обязательств. Основная часть данного материала предоставлена Агентством Европейского союза по вопросам убежища (EUAA). Воспроизведение и изменение этой брошюры разрешено EUAA только для государств-членов ЕС. EUAA не несет никакой ответственности за точность, содержание, полноту, законность или надежность информации, размещенной в этой брошюре государствами-членами ЕС или любой другой ответственной третьей стороной. Ни EUAA, ни какое-либо лицо, действующее от имени EUAA, не несут ответственность за возможное использование информации, содержащейся в данной брошюре.

© Агентство Европейского союза по вопросам убежища, 2025 г.